



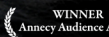
Hong Kong
Sinfonietta
香港小交響樂團

Suzie Templeton's Oscar®-winning animated short film



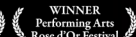
WINNER

Ancey Cristal



WINNER

Ancey Audience Award



WINNER

Performing Arts
Rose d'Or Festival



WINNER

Best European Film
Pulcinella Festival



WINNER

British Animation Awards
Best TV Special

PROKOFIEV'S
PETER
— & THE —
WOLF

LIVE

《彼得與狼》動畫電影
奧斯卡最佳動畫短片×現場交響樂

9.4.2021 | 10.4.2021

星期五 Fri | 7:30pm

星期六 Sat | 2:30pm & 5:30pm

香港大會堂音樂廳 HK City Hall Concert Hall

\$380 / \$260 / \$140

音樂會約為一小時，不設中場休息 Approximately 1 hour with no intermission



桂冠音樂總監/指揮
Music Director Emeritus/Conductor

葉詠詩 Yip Wing-sie

香港小交響樂團由香港特別行政區政府資助
Hong Kong Sinfonietta is financially supported by the
Government of the Hong Kong Special Administrative Region

香港小交響樂團為香港大會堂場地伙伴
Hong Kong Sinfonietta is the Venue Partner of the Hong Kong City Hall

2021/2022
Season 樂季
www.HKSL.org

PROKOFIEV'S PETER & THE WOLF

LIVE

《彼得與狼》動畫電影



BOYS LIKE PETER ARE NOT AFRAID OF WOLVES

由英國導演譚芭頓打造，製作歷時五年，以真模型單格拍攝，故事取材自俄羅斯作曲家浦羅哥菲夫作品的《彼得與狼》動畫電影，橫掃2008年奧斯卡最佳動畫短片及2007年法國安錫國際動畫影展大獎。香港小交響樂團於2007年把亞洲首映帶來香港，一舉難求，樂團今年四月重新獲得授權重演，由桂冠音樂總監葉詠詩指揮，以音符說故事，把現場古典音樂演奏與電影觀賞體驗再度結合昇華，絕對不容錯過！

故事講述彼得與一眾朋友到森林探險，途中遇上狡猾的狼，為了拯救好友，彼得在危難時體現了無比勇氣，但結果卻出人意料……

Prokofiev's classic musical tale *Peter & the Wolf* has captivated and resonated with the hearts of generations of children with its enchanting sound world and unbridled sense of fun. This inspired stop-motion film adaptation by Oscar®-winning director Suzie Templeton – first brought to Asia by Hong Kong Sinfonietta back in 2007 – transports the story into the 21st century, marrying modern digital technology with the finest old-world craftsmanship to mesmerise a whole new audience of all ages.

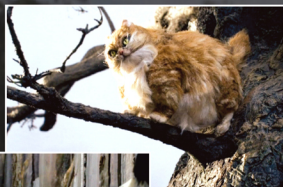
With projections on the big screen and live orchestral accompaniment by Hong Kong Sinfonietta and Music Director Emeritus Yip Wing-sie, listen and watch the tale of Peter's life-changing encounter with the Wolf and the natural world come to life again before your eyes.

節目 Programme

- 浦羅哥菲夫 古典交響曲·作品25
- 浦羅哥菲夫 《彼得與狼》·作品67 (電影放映)
- Prokofiev Classical Symphony, Op 25
- Prokofiev *Peter and the Wolf*, Op 67 (With film projection)



桂冠音樂總監/指揮
Music Director Emeritus/Conductor
葉詠詩 Yip Wing-sie



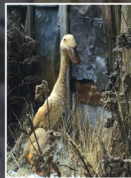
肥貓 The Cat



雀仔 The Bird



彼得 Peter



傻鴨 The Duck



野狼 The Wolf



獵人 The Hunters



爺爺 The Grandfather

PROKOFIEV'S
**PETER
& THE
WOLF**

LIVE

《彼得與狼》動畫電影

Directed by Suzie Templeton

Produced by Alan Dewhurst & Hugh Welchman,
BREAKTHRU FILMS, London, 2006

桂冠音樂總監 / 指揮

Music Director Emeritus / Conductor

葉詠詩 Yip Wing-sie

"The joy of this film is the care, sensitivity and
imagination that matches even Prokofiev's work."

The Independent

節目 Programme

- 浦羅哥菲夫 古典交響曲·作品 25
浦羅哥菲夫 《彼得與狼》·作品 67 (電影放映)
Prokofiev Classical Symphony, Op 25
Prokofiev Peter and the Wolf, Op 67 (With film projection)

9.4.2021 | 10.4.2021
星期五 Fri | 7:30pm 星期六 Sat | 2:30pm & 5:30pm

香港大會堂音樂廳 HK City Hall Concert Hall

\$380 / \$260 / \$140

音樂會約一小時，不含中場休息 Approximately 1 hour with no intermission

門票現已於城市售票網發售
Tickets Now available at all URBTX outlets

- 全日制學生、高齡人士、殘疾人士及其陪同人、綜合社會保障援助受助人可享半價優惠
Half-price tickets available for full-time students, senior citizens, people with disabilities and the minder & Comprehensive Social Security Assistance recipients
- 凡購買正價門票4張或以上，可獲9折優惠
10% discount for group booking of 4 or more standard tickets
- 適合6歲或以上觀眾
For ages 6+

節目查詢 Programme Enquiries
2836 3336 | www.HKSL.org
門票查詢 Ticketing Enquiries
3761 6661
信用卡購票 Credit Card Booking
2111 5999 | www.URBTX.hk
運動應用程式 My URBTX App



媒體伙伴 Media Partner

**MOVIE
MOVIE**
Now TV ch 116

1 如節目因場地關閉而需取消，屆時相關退票安排將會在樂團網站 www.HKSL.org 及臉書公佈。
In case of concert cancellation due to venue closure, ticket refund announcements will be made on the orchestra's website www.HKSL.org and Facebook page.